

Association Mont Saint-Quentin  
Télégraphe de Chappe  
57050 Le Ban Saint-Martin Moselle



Hier  
et  
Aujourd'hui

N° 23 Bulletin du : 21 septembre 2011



Association Mont Saint - Quentin Télégraphe de Chappe  
Inscrite au Tribunal d'Instance de Metz sous volume CXXI 35/93  
Siège social: Centre Socioculturel, Avenue Henri II, 57050 Le Ban Saint-Martin

**Procès verbal de l'assemblée générale annuelle ordinaire du samedi 4 juin 2011**

Par lettre du 16 mai 2011, le président Marcel Malevialle avait, au nom du Comité de direction, convoqué les membres de l'association à l'assemblée générale annuelle le samedi 4 juin 2011 à 10 heures au restaurant LES AMIS DE SAINT LOUIS, 4 avenue Jean XXIII à Metz, pour statuer sur l'activité et les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2010.

La lettre de convocation précisait l'ordre du jour suivant :

- 1) Accueil et souhaits de bienvenue du président,
- 2) Lecture et adoption du PV de l'assemblée générale du samedi 29 mai 2010,
- 3) Rapport moral du président, vote sur le rapport moral,
- 4) Rapport d'activité de l'exercice 2010, vote sur le rapport d'activité,
- 5) Rapport financier,
- 6) Rapport des vérificateurs aux comptes, décharge au trésorier et quitus au Comité,
- 7) Renouvellement partiel du Comité de direction, conformément à l'article 6 de nos statuts,
- 8) Avancement des travaux mécanisme et mât, création du site internet,
- 9) Questions diverses et conclusions.



Avant de déclarer ouverte l'assemblée générale, le président prie les membres éventuellement intéressés pour le renouvellement du tiers du Comité de direction, comme il est précisé dans la lettre de convocation, de bien vouloir déposer leur candidature. Sont concernés par le renouvellement de cette année :  
Madame Michèle Henriët, Monsieur Roland Lutz.



Le président demande, au cas où une personne détient encore un pouvoir, de bien vouloir le remettre au secrétaire,

et précise ensuite :

- que le bureau de cette assemblée générale, conformément à l'article 10 de nos statuts est assuré par le Comité de direction,
- que les décisions seront prises à la majorité des membres actifs présents et représentés dont le pouvoir a été déposé en bonne et due forme,
- que les votes se feront à main levée.

Madame Odile Champion, secrétaire adjointe, indique que 14 membres ont signé la feuille de présence, 6 pouvoirs ont été déposés. Le quorum étant atteint, l'assemblée pourra valablement statuer. Elle signale encore la présence de Monsieur Bernard Lafont, invité.

Est excusé, Monsieur Pierre Brasme, président de la Société d'Histoire de Woippy.

Toutes ces formalités préliminaires réglées, Monsieur Malevialle, président, souhaite la bienvenue aux membres et déclare ouverte l'assemblée générale.

**Point 2** de l'ordre du jour: Lecture du PV de l'assemblée générale du 29 mai 2010.

Première résolution, le P.V. est adopté à l'unanimité.

**Point 3** de l'ordre du jour : rapport moral du président.

Monsieur Malevialle évoque les réunions de l'année écoulée, notre bulletin HIER & AUJOURD'HUI. Il souhaite que nos réunions contribuent toujours à la recherche de l'histoire de la télégraphie aérienne, mais regrette l'absence de nouveaux membres, notamment parmi les jeunes générations, voire même dans les écoles. Il fonde toutefois ses espoirs sur le glossaire, les 100 mots de la télégraphie aérienne, et notre futur site Internet. « Peut-être arriverons-nous, grâce à ce site, à intéresser davantage les jeunes générations ».

**Point 4** de l'ordre du jour: rapport d'activité, présenté par le secrétaire.

Il rapporte les faits marquants de l'année 2010, souligne notamment la conférence du Docteur Jung, organisée par notre association le 18 avril 2010.

A la demande du président, les deux rapports sont soumis à l'approbation de l'assemblée.

Deuxième résolution : Le rapport moral et le rapport d'activité sont adoptés à l'unanimité.

**Point 5** de l'ordre du jour : rapport financier.

En l'absence du trésorier, Monsieur G. Sutter, Madame Zenk présente le rapport financier.

**Point 6** de l'ordre du jour: Rapport des vérificateurs aux comptes, approbation du bilan et du compte d'exploitation.

Madame Zenk présente le rapport des vérificateurs. Il confirme la bonne tenue de la comptabilité et précise notamment que toutes les pièces justificatives ont été mises à leur disposition au cours de la vérification. Aucune anomalie n'ayant été constatée, le rapport financier est soumis à l'approbation de l'assemblée.

Troisième résolution: le rapport financier est adopté à l'unanimité et quitus est donné au comité pour la bonne gestion de la trésorerie de l'association.

**Point 7** de l'ordre du jour : Renouvellement partiel du Comité de direction.

Aucune autre candidature n'a été déposée.

Quatrième résolution : Les membres sortants obtiennent 19 voix et sont réélus.

**Point 8** de l'ordre du jour : Avancement des travaux mécanisme et mât, création du site internet.

Monsieur Gocel explique à l'assemblée le déroulement des travaux. Différentes pièces ont été confectionnées par la société AIR Lambinet de Woippy et galvanisées par une entreprise spécialisée de Morhange. Un ensemble de pièces IPN sera commandé ultérieurement chez la même entreprise de Woippy. Le tout, mât, mécanisme, pièces IPN, sera transporté à Novéant pour finition.

Le président passe ensuite la parole à Monsieur Lafont afin qu'il présente, dans les grandes lignes, comment il entend créer notre site internet.

Cinquième résolution : Le président demande à l'assemblée s'il y a des observations spéciales concernant ces deux points importants, notamment le mât et le mécanisme. Après discussions, l'assemblée adopte à l'unanimité le programme de ces travaux, mais demande qu'un avenant à notre police d'assurance soit souscrit pour le transport et la durée des travaux.

Aucune remarque au sujet de l'élaboration du site internet. Le président compte sur tous les membres pour fournir au webmaster des textes originaux pour alimenter notre site.

**Point 9** de l'ordre du jour: questions diverses.

Monsieur Bernard Henriet, vérificateur bénévole des comptes depuis de longues années, ne désire plus assumer cette fonction. Le président propose un tour de table pour trouver un nouveau candidat. Après discussion, Monsieur Jean Marc Prignon et Madame Marianne Zenk sont désignés vérificateurs bénévoles des comptes pour l'exercice 2011.

Plus personne ne demandant la parole, le président lève la séance et souhaite, en conclusion, que notre association prospère comme par le passé, que nos réunions mensuelles soient toujours l'occasion d'échanges et de discussions amicales et que nous nous retrouvions aussi nombreux lors de l'assemblée générale de 2012.

De tout ce que ci-dessus, le présent procès-verbal a été dressé par le président et le secrétaire.

**Marcel Malevialle**

président

**Roland Lutz**

secrétaire

LE TÉLÉGRAPHE DE CHAPPE EST TOUJOURS BIEN ACTIF. (Photo RL)



Au cours de son ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE, l'ASSOCIATION MONT SAINT-QUENTIN TÉLÉGRAPHE DE CHAPPE a adopté les différents rapports, et quitus a été donné au trésorier et au comité pour la bonne tenue de la trésorerie.

Ce dernier point avait un certain intérêt, l'association ayant décidé d'engager de sérieuses dépenses.

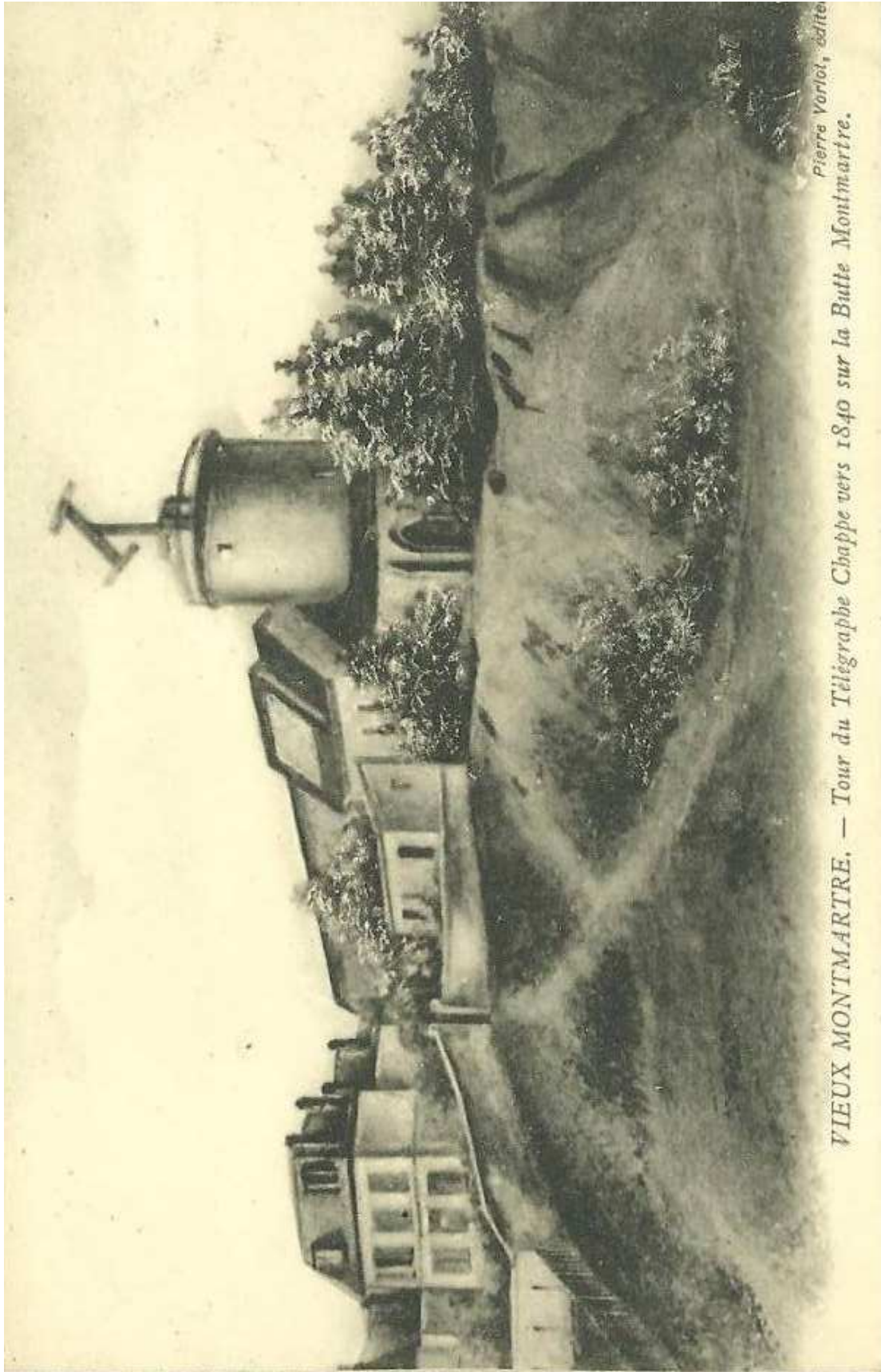
Deux points de l'ordre du jour ont ensuite suscité d'importantes décisions. Tout d'abord l'entretien du mât, ensuite des IPN pour la fixation du mât au sol et la finition du mécanisme, galvanisation de certaines pièces, Tous ces travaux devraient se terminer au cours de cet été. L'association envisage ensuite, en accord avec la municipalité, de trouver un emplacement où sera installé le télégraphe.

La seconde décision revêt également une certaine importance, que l'on peut considérer comme historique. En effet, l'association, dont le but est la recherche et l'étude du premier système de communication inventé par CLAUDE CHAPPE à la fin du 18<sup>ème</sup> siècle, va créer son propre site internet.

Le Webmaster d'une association amie se déclare prêt pour travailler bénévolement à l'élaboration du site. Ainsi, en quelques mois, la télégraphie aérienne, dont les lignes dépassaient largement les frontières de l'hexagone, dont les stations, de collines en collines, en passant par les clochers des églises, transmettaient les signaux, intégrera le 21<sup>ème</sup> siècle, le virtuel. Les amateurs d'histoire, en consultant le site, suivront ainsi jusqu'à nos jours l'évolution de la communication.

Enfin, signalons que, pour la 40<sup>ème</sup> année consécutive, les 4 et 5 juin derniers étaient déclarés « JOURNÉES NATIONALE DE LA TÉLÉGRAPHIE CHAPPE ». Portes ouvertes pour environ 17 stations réhabilitées, réparties sur tout le territoire. Preuve, si besoin était, que l'invention de CLAUDE CHAPPE passionne toujours.

75 - Paris - vieux montmartre , edition voriot , tour du telegraphe chappe vers 1840...



*Pierre Voriot, éditeur*  
**VIEUX MONTMARTRE. — Tour du Télégraphe Chappe vers 1840 sur la Butte Montmartre.**



**La Station de métro "Télégraphe" à Paris .**

La station de métro "Télégraphe" fait partie de la ligne de métro numéro 11 qui va du Châtelet à la Porte des Lilas :



L'accès à la station est située au carrefour des rues de Belleville, de Romainville et du Télégraphe : si on remonte cette dernière on trouve sur sa gauche au numéro 40 l'entrée du cimetière de Belleville : sur le pavillon d'entrée est fixée la plaque commémorant l'invention de Chappe :

On peut également lire sur le mur du cimetière la plaque donnant l'altitude du lieu :

" Ce repère d'altitude situé à 128,508 mètres Au dessus du niveau moyen des mers, est le plus élevé sur le domaine public de la ville de Paris. "

Ceci explique le choix du lieu fait par Chappe pour ses essais ainsi que celui de la radio NRJ pour son émetteur aux débuts de sa diffusion ce qui permettait de couvrir tout Paris.



**Visites dans le quartier : vous pourrez voir:**

- La rue du télégraphe.
- Le passage du télégraphe perpendiculaire à la précédente.
- Le chemin du télégraphe à l'intérieur du cimetière et qui est peut-être situé sur un des emplacements où ont eu lieu les essais du télégraphe aérien .
- Immeuble du 131 rue de Pelleport construit par l'architecte Frédéric Borel inspiré dans sa réalisation par le télégraphe de Chappe.
- La Bibliothèque Historique des Postes et Télécommunications ouverte depuis le 18 juillet 2011 au 89-91 rue de Pelleport.

page suivante : suite et fin

**Anecdotes diverses :**

1. Un serpent capturé à la station de métro Télégraphe :

Une couleuvre a été capturée par les pompiers de Paris à la station de métro Télégraphe vendredi 2 juillet 2010, selon une information de la Préfecture de police de Paris. Le reptile était lové dans une poubelle de la station.

L'animal a été confié à une animalerie du 13<sup>ème</sup> arrondissement. Selon la Préfecture, il s'agirait d'un abandon d'animal de « compagnie ». La police rappelle que ce délit est considéré comme un acte de cruauté passible d'une peine de 2 ans de prison et 30 000 euros d'amende.

2. Un tournage de film :

Jean-Pierre Melville y a tourné en 1967 un épisode du film " Le Samourai " : on y voit Jeff Costello joué par Alain Delon , qui vient de se débarasser d'un tueur venu l'importuner chez lui, monter dans le métro à cette station ; il achète un journal puis un ticket avant de prendre la direction Châtelet.

Source : M. M.

**LES AGENCES DE PRESSE, LA TÉLÉGRAPHIE, LA TRANSMISSION DES DÉPÊCHES.**

Résumé de la création d'une agence de presse internationale.

Pour réussir, il ne suffit pas d'avoir des idées, il faut de l'esprit d'initiative et .... de la chance.

Citons quelques agences de presse bien connues : L'Agence Havas, première agence de presse au monde, l'Agence France Presse, Deutsche Presse Agentur, The Associated Press (Etats Unis), Tass (Russie) et Reuters (Grande Bretagne).

Israël Beer Josaphat, (futur baron de Reuter) voit le jour à Kassel (Hesse), en Allemagne, en 1816. Petit-fils de rabbin et fils de commerçant, il appartient à une prospère famille juive. A treize ans, il est envoyé en apprentissage dans la banque que dirige l'un de ses oncles à Göttingen, importante université en Basse Saxe. Il y reste seize ans, se familiarisant avec les opérations financières et bancaires. Ces connaissances lui seront plus tard très utiles. C'est dans cette ville qu'il rencontre le célèbre mathématicien Karl Friedrich Gauss, une relation et un client de son oncle, qui travaille alors avec le physicien Wilhelm Weber sur l'électromagnétisme. Les deux hommes ont réussi à construire un embryon de télégraphe électrique. Invité par le professeur Gauss à le voir fonctionner, Israël Beer Josaphat est frappé par la formidable accélération des vitesses de transmission qu'il permet par rapport au télégraphe aérien de Chappe, inventé en 1793.

IL s'embarque pour Londres en octobre 1845, où il rencontre son épouse. Elle est luthérienne, lui juif... Le 16 novembre 1845, quatre jours avant le mariage, il accepte de se faire baptiser. Israël Beer Josaphat s'appellera désormais Paul-Julius Reuter.

Au début de l'année 1847, il est de retour en Allemagne. Il s'installe à Berlin, où il ouvre, avec un associé, une librairie doublée d'une petite maison d'édition. Ayant publié des pamphlets très critiques envers le roi de Prusse, il est contraint de quitter précipitamment l'Allemagne et de trouver refuge en France.

Paul-Julius Reuter débarque à Paris sans un sou en avril 1848. Afin de subvenir à ses besoins, il entreprend de traduire des articles de journaux allemands qu'il revend aux organes de presse français.

Devant l'intérêt croissant du public pour les nouvelles internationales, un certain Charles Havas a fondé en 1835 la première agence de presse au monde, l'" Agence des feuilles politiques-Correspondance politique ", utilisant des pigeons voyageurs pour se procurer les nouvelles récoltées dans les journaux étrangers. La future agence Havas est déjà solidement établie sur son marché. Elle est même en train de faire des émules, comme en témoigne la création aux Etats-Unis de l'agence Associated Press. En quête de traducteurs, Charles Havas propose au jeune exilé politique de le rejoindre. Cette collaboration va durer un an.

Au milieu de l'année 1849, Paul-Julius Reuter quitte Havas pour créer sa propre agence de presse à Paris. Elle ne reste ouverte que quelques mois, étant allemand, il ne peut prétendre diffuser des informations internationales à des journaux français...

Contraint de quitter la France, Paul-Julius Reuter est bien décidé à appliquer pour son compte les recettes qui ont fait le succès de Havas et à créer, en Allemagne, sa propre agence. Mais la chance, décidément, n'est pas avec lui. A son arrivée à Berlin, une désagréable surprise l'attend : la place est déjà prise, et par quelqu'un qu'il connaît bien, un ancien collaborateur de Charles Havas comme lui : Bernard Wolff. En 1849, ce dernier a quitté Havas pour ouvrir sa propre agence. Profitant de la mise en service, un peu plus tôt, de la première liaison télégraphique électrique, il a eu le temps de s'assurer de solides parts de marché. Interdit d'activités en France, bloqué à Berlin, Reuter décide alors de s'installer à Aix-la-Chapelle. Un choix judicieux : la ville est en effet le terminal des liaisons télégraphiques venues d'Allemagne.

Au-delà, se trouvent la France et la Belgique. Mais les liaisons télégraphiques de ces deux pays s'achèvent à Verviers, en Wallonie. Entre Aix-la-Chapelle et cette ville, il y a un " trou " d'une quarantaine de kilomètres. Pour combler celui-ci et éviter toute rupture de communication, Paul-Julius Reuter crée en 1850 un service de pigeons voyageurs qui portent les nouvelles entre Aix-la-Chapelle et Verviers. Mais il était dit que l'Allemagne, tout comme la France, ne ferait pas son bonheur ! Il est à peine installé depuis un an qu'en 1851, une liaison télégraphique est ouverte entre Aix-la-Chapelle et Verviers, rendant totalement inutiles les pigeons voyageurs.

Loin de se décourager, il décide alors de gagner l'Angleterre avec sa famille et d'y créer une nouvelle agence - la troisième tentative en quatre ans- elle sera la bonne. En juin 1851, il est à Londres. Quatre mois plus tard, l'agence Reuters ouvre officiellement ses portes.

### UN SUCCÈS LIÉ AU TÉLÉGRAPHE

Paul-Julius Reuter a décidé de cibler les milieux d'affaires et de se spécialiser dans la diffusion des informations boursières et financières. Un choix naturel, compte tenu du rôle tenu par Londres en la matière mais aussi de l'absence totale de concurrence. La vitesse de transmission : cette exigence, qui l'avait tant frappé à Göttingen lorsqu'il discutait avec Carl Friedrich Gauss, devient dès le départ son obsession. Longtemps, la diffusion de l'information a reposé sur les pigeons voyageurs. Puis est venu, à partir de 1844, le télégraphe électrique. C'est sur cette dernière technologie que parie Paul-Julius Reuter. Cette fois, la chance est avec lui: lorsqu'il ouvre son agence en octobre 1851, le premier câble sous-marin reliant l'Angleterre au continent entre Calais et Douvres vient d'être posé. Il est ainsi le premier à transmettre les cours de la Bourse entre Londres et Paris.

Le succès, dès lors, sera foudroyant. A la fin des années 1850, l'agence Reuters compte déjà parmi ses clients les principales banques de la City et la plupart des grands journaux anglais. " Follow the cable " - " Suivez le câble " -, tel est, à partir de 1858, la devise de Reuter. Loin d'être un simple slogan publicitaire, elle est l'expression d'une véritable stratégie territoriale. Pour " suivre le câble ", l'agence ouvre en effet, dès le début des années 1860, des bureaux à Paris, Berlin, Vienne et Moscou. Elle est également la première à poser ses propres lignes télégraphiques, entre l'Angleterre et l'Irlande d'abord, puis à travers la mer du Nord et enfin entre la France et les Etats-Unis, en association avec l'Anglo-American Telegraph Company. Elle est aussi la première à ouvrir un bureau hors d'Europe, à Alexandrie. Ce faisant, Reuters est la première agence de presse véritablement internationale. Une position que lui disputent rapidement ses deux concurrents historiques, Havas et Wolff. La bataille durera jusqu'au 17 janvier 1870. Ce jour-là en effet, les trois agences signent un accord par lequel elles se reconnaissent mutuellement un contrôle exclusif de l'information sur leur territoire national et se partagent l'Europe et l'Amérique du Sud.

Le succès de Reuters est inséparable du développement des liaisons télégraphiques transcontinentales qui lui permettent de diffuser très vite les nouvelles du monde entier. Dans les années 1870, alors qu'émerge outre-Atlantique un grand capitalisme et que le flux des investissements internationaux se fait plus dense, Reuters est déjà leader mondial sur le créneau de l'information financière. Les informations qu'elle diffuse sont réputées pour leur intégrité et leur impartialité.

Epuisé par une vie trépidante, Paul-Julius Reuter se retire progressivement des affaires à partir de 1878, laissant les rênes à son fils Herbert. Il meurt en 1899 dans sa villa située sur les hauteurs de Nice.

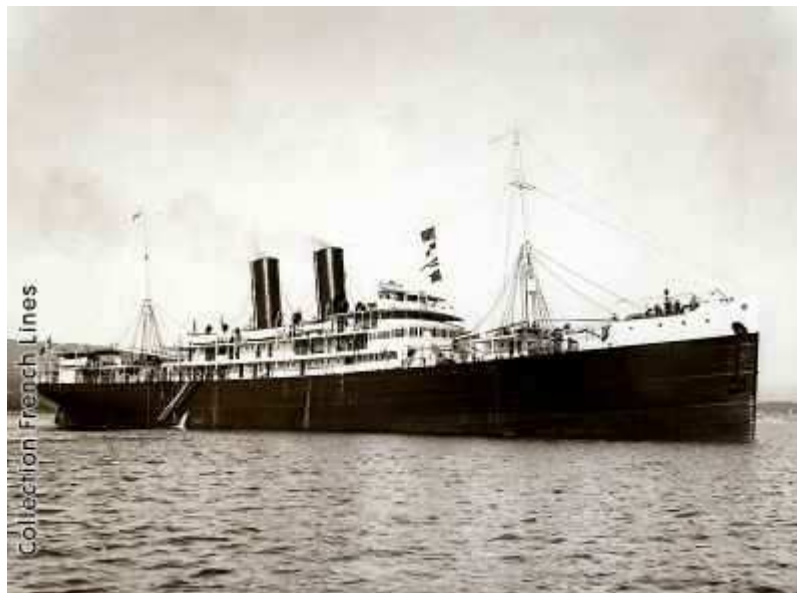
Résumé d'une alerte Google

Source : R.L.

# paquebot CLAUDE CHAPPE

Compagnie des Messageries Maritimes, 1925 - 1939

Source : [http://www.frenchlines.com/pix3/entete\\_print/fl\\_bdo.gif](http://www.frenchlines.com/pix3/entete_print/fl_bdo.gif)



## Histoire

Paquebot à deux cheminées construit en 1909 par Northumberland SB Co à Newcastle pour National Steam Navigation Co of Greece (Armement Embiricos) sous le nom de PATRIS, pavillon grec. Acquis en avril 1925 par la Compagnie des Messageries Maritimes. Renommé CLAUDE CHAPPE. Arrive le 30 avril 1925 au Chantier de La Ciotat pour transformation avant son affectation au service annexe entre Saïgon et Haïphong dans le cadre de l'accord passé avec le gouvernement général de l'Indochine le 13 avril 1925.

Remplacé en mai 1939 par KHAI DIN, ex LAMARTINE. Vendu le 15 juin 1939 pour démolition à Hong Kong.



## Objet : Site internet de l'association. (<http://www.telegraphe-chappe.eu>)

Je vous informe que l'existence de notre site vient d'être signalé pour la première fois, et ce à la date du 15 août 2011, dans une alerte Google : je pense que cela pourra faire l'objet d'un petit article dans le prochain numéro de notre revue ; voici les termes de l'annonce que j'ai lue ce matin sur Internet :

### « Le télégraphe aérien »

Le principe du télégraphe aérien est simple. Il repose sur un mécanisme visible de loin, si possible sur fond de ciel, ce qui parfois ne sera guère possible ...

Source : M. M.

Dépôt légal septembre 2009.  
ISSN 1637 - 3456 ©  
Directeur de la Publication : Marcel Malevialle.  
Rédacteur : M. Gocel.  
Secrétaire : Roland Lutz.  
Internet : [chappebansaintmartin-rl@hotmail.fr](mailto:chappebansaintmartin-rl@hotmail.fr)  
Tél. : 03.87.60.47.57.  
Le RU-BAN, 3 avenue Henri II,  
57050 Le Ban Saint-Martin

Allo !  
Allo ! Promis, je serai présent à la  
réunion du 5 octobre 2011

